

DISTRUPOL ITALY SRL
Termini e Condizioni di Vendita

Nelle presenti condizioni per "**Venditore**" si intende Distrupol Italy SRL e per "**Acquirente**" si intende la singola impresa o società a cui è indirizzato un preventivo o il cui ordine è accettato dal Venditore. Le presenti condizioni si applicano in relazione a tutti i Contratti ("**Contratto**") tra il Venditore e l'Acquirente per l'acquisto di beni o servizi dal Venditore. Nessun'altra condizione è inclusa o inserita in alcun Contratto tra l'Acquirente e il Venditore a meno che non sia espressamente accettata per iscritto dal Venditore.

Tutti i riferimenti a prezzi, beni e servizi contenuti nelle presenti condizioni devono intendersi come i prezzi, i beni e i servizi specificati nel relativo modulo d'ordine emesso dall'Acquirente ("**Ordine di Acquisto**") come successivamente modificati dalla nostra accettazione scritta del modulo d'ordine ("**Accettazione dell'Ordine**").

1. Applicazione delle condizioni

(a) Tutti i preventivi, le offerte e le proposte sono soggetti alle seguenti condizioni. Salvo quanto diversamente previsto nelle presenti condizioni, ogni altro termine, condizione, dichiarazione o garanzia non fa parte di qualsiasi Contratto tra il Venditore e l'Acquirente, a meno che non sia espressamente accettato per iscritto dal Venditore.

(b) L'Ordine di Acquisto rappresenta un'offerta dell'Acquirente per l'acquisto di beni in conformità alle presenti condizioni.

(c) L'Ordine di Acquisto si intenderà accettato solo nel momento in cui il Venditore rilascerà un'accettazione scritta dell'Ordine di Acquisto, momento e data in cui il Contratto entrerà in vigore ("**Data di Decorrenza**").

2. Consegna

(a) I tempi di consegna della merce e di completamento dei servizi sono indicati nel modo più accurato possibile, ma non sono garantiti. Salvo diverso accordo, il Venditore consegnerà i beni presso i locali dell'Acquirente indicati nell'ordine dell'Acquirente. Nel caso in cui il Venditore non sia in grado di consegnare la merce al momento concordato, farà ogni sforzo ragionevole per informare l'Acquirente del ritardo. Su richiesta del Venditore, l'Acquirente si impegna a negoziare in buona fede con il Venditore per concordare una nuova data di consegna. Nel caso in cui la merce non possa essere consegnata, o le parti non riescano a concordare una nuova data di consegna, l'Acquirente può recedere dal Contratto e cercare beni alternativi a proprie spese e a proprio rischio.

(b) Il Venditore si riserva il diritto di consegnare una quantità inferiore o superiore alla quantità di merce ordinata fino al 5% e l'Acquirente pagherà la quantità effettivamente consegnata. Anche il volume e il peso sono soggetti a variazioni in conseguenza dei normali processi di fabbricazione o imballaggio e l'Acquirente deve accettare tali variazioni fino al 5% della misura dichiarata.

(c) Il Venditore può consegnare la merce a rate, che saranno fatturate e pagate separatamente. Ogni rata costituirà un Contratto separato. Eventuali ritardi nella consegna o difetti in una rata non daranno diritto all'Acquirente di annullare qualsiasi altra rata. La mancata presa in consegna da parte dell'Acquirente di una o più rate di merce consegnata in conformità al Contratto darà diritto al Venditore di risolvere il Contratto in tutto o in parte.

(d) Non può essere riconosciuta alcuna responsabilità per presunti difetti, laddove tali difetti siano ragionevolmente evidenti in caso di ispezione, a meno che l'Acquirente non informi la sede da cui è stata ordinata la merce o il referente clienti abituale dell'Acquirente entro 3 giorni dal ricevimento della merce e ne dia conferma mediante comunicazione scritta entro 7 giorni dal ricevimento della merce. Nel caso in cui il Venditore venga informato dei difetti in conformità con la presente disposizione, il Venditore sostituirà la merce a sua esclusiva discrezione ovvero accrediterà all'Acquirente il prezzo indicato nella fattura avente ad oggetto i prodotti.

(e) Se l'Acquirente non scarica tempestivamente le autocisterne utilizzate per consegnare la merce all'Acquirente, l'Acquirente dovrà garantire e indennizzare il Venditore in relazione a qualsiasi responsabilità derivante da tale condotta, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la responsabilità di pagare il demurrage o pagamenti simili dovuti al proprietario/operatore dell'autocisterna in relazione al conseguente ritardo.

- (f) Non è consentita la rivendita della merce da parte dell'Acquirente a meno che non sia espressamente acconsentito per iscritto dal Venditore.

3. Prezzo e pagamento

(a) Fatte salve le condizioni 3(b) e 3(c), il prezzo per i servizi o ciascuna consegna di beni sarà quello dettagliato nel relativo Ordine di acquisto, come eventualmente modificato dalla relativa Accettazione dell'Ordine e come modificato in conformità con la condizione 3(b) e/o 3(c) o, se non sono contenute informazioni sui prezzi nell'Accettazione dell'Ordine, sarà conforme al listino prezzi del Venditore di volta in volta in vigore.

In caso di conflitto, prevarrà qualsiasi revisione del prezzo in conformità con la condizione 3(b) e/o 3(c) o, se il prezzo non è stato rivisto, prevarrà il prezzo indicato nell'Accettazione dell'Ordine e, se non sono contenute informazioni sul prezzo in tale documento, prevarrà il prezzo indicato nell'Ordine di acquisto.

(b) (i) Il Venditore avrà il diritto di aumentare il prezzo della merce ogni sei mesi dopo la data di Accettazione dell'Ordine per qualsiasi motivo o più frequentemente se il Venditore (a sua esclusiva discrezione) ritiene che ciò sia giustificato in ragione di qualsiasi aumento sostanziale dei prezzi delle materie prime utilizzate dal Venditore o di altri costi generali sostenuti dal Venditore nella fornitura della merce.

(ii) Il Venditore darà all'Acquirente un preavviso di 21 giorni in relazione a qualsiasi aumento di prezzo. L'Acquirente ha il diritto di cancellare il proprio ordine dandone comunicazione scritta al Venditore, solo se i beni o i servizi forniti ai sensi del relativo Ordine di acquisto sono forniti dal Venditore al di fuori della normale offerta di scorte del Venditore e non fanno parte di un particolare accordo di approvvigionamento, tale comunicazione deve essere data entro 7 giorni dalla ricezione da parte dell'Acquirente della comunicazione dell'aumento del prezzo. Se la comunicazione scritta di cancellazione non perviene al Venditore entro 7 giorni, il Contratto continuerà ad essere in vigore.

(c) Tutti i prezzi (che, se non diversamente specificato, si intendono al netto dell'IVA e di qualsiasi altra imposta applicabile, inclusa l'imposta sugli idrocarburi, ove applicabile, e non includono le spese di spedizione o di imballaggio) sono netti e non sono soggetti ad alcuno sconto. Il pagamento deve pervenire sul conto indicato dal Venditore entro il giorno 20 del mese successivo a quello di consegna dei beni o servizi, o entro e non oltre l'ultimo giorno lavorativo prima della data di scadenza se la data di scadenza cade in un giorno non lavorativo. L'Acquirente pagherà tutti gli importi dovuti ai sensi del Contratto per intero e senza alcuna detrazione, trattenuta o compensazione.

(d) In caso di ritardo nel pagamento da parte dell'Acquirente, il Venditore ha il diritto di sospendere una o tutte le ulteriori consegne e l'esecuzione dei servizi previsti dal Contratto e da qualsiasi altro contratto tra il Venditore e l'Acquirente e di richiedere il pagamento immediato di tutte le somme dovute, o ancora da fatturare, dal Venditore all'Acquirente.

(e) Nel caso in cui la merce venga consegnata a rate, o i servizi vengano eseguiti in più fasi, il Venditore può emettere separatamente una fattura per ogni rata o fase e l'Acquirente dovrà pagare tale fattura in conformità con le presenti condizioni.

(f) Il Venditore ha il diritto di emettere una fattura integrativa per qualsiasi aumento di tasse o imposte tra la data di spedizione e la data di consegna, per il quale le autorità competenti potrebbero richiedere il pagamento al Venditore.

(g) Nessuna controversia derivante dal Contratto o ritardo (ad eccezione dei ritardi riconosciuti per iscritto dal Venditore) interferirà con il tempestivo pagamento da parte dell'Acquirente.

4. Credito

Il Venditore si riserva il diritto, in qualsiasi momento, di rifiutare o limitare l'importo o il periodo delle linee di credito che concederà all'Acquirente.

5. Garanzie

(a) Il Venditore garantisce che alla data di consegna o prestazione i prodotti e/o i servizi forniti saranno conformi alle specifiche tecniche del produttore o altrimenti enunciate nel Contratto. Il Venditore non rilascia altre garanzie, espresse o implicite, rispetto a qualsivoglia prodotto o servizio. Qualsiasi altra garanzia che possa risultare applicabile ai sensi di legge, inclusa qualsiasi garanzia di commerciabilità o idoneità per qualsivoglia uso o scopo, è espressamente esclusa nella misura più ampia consentita dalla legge.

(b) Nel caso in cui, al momento della consegna, i prodotti non siano conformi alle specifiche, il Venditore potrà, a propria esclusiva discrezione, sostituire a proprie spese in tutto o in parte i prodotti non conformi restituiti con una corrispondente quantità di prodotti conformi alle specifiche, ovvero accreditare all'Acquirente il prezzo indicato nella fattura avente ad oggetto i prodotti non conformi.

6. Cancellazioni

Non sarà accettata la cancellazione di Ordini di Acquisto e non verrà accordato alcun rimborso per eventuali prodotti e/o servizi restituiti. Un Ordine di Acquisto verrà considerato vincolante per l'Acquirente e potrà essere accettato da parte del Venditore per il periodo di validità nello stesso specificato o, se non specificato, per un periodo di 180 giorni dalla data di emissione. La cancellazione unilaterale da parte dell'Acquirente compiuta entro tale termine non sarà valida.

7. Termini e condizioni di vendita

Al momento della conclusione di un contratto con il Venditore, l'Acquirente accetta i presenti Termini e Condizioni di Vendita come parte integrante del contratto. A meno che il Venditore non concordi espressamente diversamente e in forma scritta, l'Accettazione dell'Ordine, l'accordo e i Termini e Condizioni di Vendita prevalgono su eventuali termini o condizioni contrastanti o aggiunti stabiliti o richiamati dall'Acquirente. Nessuna variazione o rinuncia relativa all'Accettazione dell'Ordine, all'accordo o alle Condizioni Generali di Vendita sarà valida se non concordata per iscritto dal Venditore.

8. Responsabilità

(a) Ogni responsabilità del Venditore, salvi i casi di dolo o colpa grave secondo quanto previsto ai sensi della art. 8 (d), sarà limitata a:

(i) i rimedi di cui all'art.5 se il Contratto ha per oggetto esclusivamente la consegna di prodotti;
(ii) il risarcimento di un importo massimo pari al cinquanta per cento (50%) dell'importo complessivamente fatturato dal Venditore all'Acquirente al netto di IVA e accrediti nei sei mesi precedenti il ricevimento del reclamo scritto da parte dell'Acquirente, se il Contratto ha per oggetto la fornitura di soli servizi.

(b) L'Acquirente terrà indenne e solleverà il Fornitore da qualsivoglia pretesa di terzi relativa all'esecuzione del Contratto.

(c) In nessun caso il Venditore sarà responsabile per qualsivoglia perdita o danno indiretto, consequenziale o secondario, ivi compresa, a titolo esemplificativo, la perdita di profitti o entrate in genere derivante da o in connessione con il Contratto.

(d) Nessuna parte potrà eccepire limitazioni o esclusioni di responsabilità ai sensi del Contratto con riferimento ai casi di: (i) morte o danno alle persone fisiche causato da propria colpa, dei suoi funzionari, dipendenti, appaltatori o agenti; (ii) frode o falsa dichiarazione fraudolenta; o (iii) ogni altra responsabilità che per legge non possa essere validamente esclusa.

9. Marchi, etc.

Tutti i marchi, i diritti di design registrati o non registrati, i diritti d'autore, le informazioni riservate come le combinazioni di colori, il know-how e altri diritti di proprietà intellettuale di qualsiasi natura ("**Proprietà intellettuale**") in tutti i beni o servizi forniti dal Venditore sono di proprietà del Venditore e/o dei suoi fornitori. Il Venditore si riserva il diritto, in qualsiasi momento, di richiedere all'Acquirente di interrompere immediatamente qualsivoglia uso di tali marchi o altra Proprietà Intellettuale.

10. Rischio

Il rischio della merce rimane a carico del Venditore fino alla spedizione da parte del Venditore o al ritiro della merce da parte dell'Acquirente o al pagamento della merce da parte dell'Acquirente, a seconda di quale evento si verifichi per primo, momento in cui il rischio della merce sarà trasferito all'Acquirente.

11. Riserva di proprietà

(a) La proprietà della merce passerà all'Acquirente solo se e quando l'Acquirente avrà pagato al Venditore tutte le somme (compresi eventuali interessi di mora) dovute al Venditore ai sensi del presente Contratto e di tutti gli altri contratti tra il Venditore e l'Acquirente (comprese le somme

dovute in base a contratti stipulati dopo il presente Contratto), indipendentemente dal fatto che le stesse siano immediatamente pagabili o meno.

(b) Il Venditore può recuperare in qualsiasi momento le merci per le quali la proprietà non è stata trasferita all'Acquirente e l'Acquirente autorizza irrevocabilmente il Venditore, i suoi funzionari, dipendenti e agenti ad entrare in qualsiasi locale dell'Acquirente, con o senza veicoli, allo scopo di assicurarsi che la Condizione 11 (c) di seguito sia stata rispettata dall'Acquirente o di recuperare qualsiasi merce per la quale la proprietà non è passata all'Acquirente.

(c) Fino a quando la proprietà della merce non sarà passata all'Acquirente in base alle presenti condizioni, quest'ultimo ne avrà la mera detenzione materiale, senza la possibilità di compiere alcun atto dispositivo. L'Acquirente deve garantire che tutti i prodotti imballati siano chiaramente identificabili come ricevuti dal Venditore, per quanto ragionevolmente possibile.

12. Disponibilità da magazzino

Le merci disponibili a magazzino sono oggetto d'offerta a condizione che non siano state vendute altrove prima della ricezione dell'accettazione senza riserve del preventivo del Venditore.

13. Modifiche

Nessuna variazione al Contratto o ai termini aggiuntivi avrà effetto se non firmata per iscritto dal Venditore o da un suo legale rappresentante.

14. Cessione

Il Contratto è stipulato tra il Venditore e l'Acquirente in nome proprio e non è cedibile senza il preventivo consenso scritto del Venditore.

15. Risoluzione del contratto

Il Venditore ha il diritto di risolvere immediatamente qualsiasi Contratto tra lui e l'Acquirente mediante comunicazione scritta se l'Acquirente non paga qualsiasi fattura in conformità con le presenti condizioni, se il controllo societario dell'Acquirente cambia durante il periodo del Contratto o se l'Acquirente commette una grave violazione dei presenti Termini e Condizioni di Vendita o propone e/o stipula qualsiasi concordato con i suoi creditori o subisce un qualsiasi sequestro, pignoramento o esecuzione a carico dei suoi beni o subisce una liquidazione giudiziale, coatta o volontaria o subisce la nomina di un curatore fallimentare in relazione ad una qualsiasi porzione del suo patrimonio o cessa o minaccia di cessare l'attività.

16. Forza maggiore

(a) Ai fini del presente Contratto, per "**Evento di Forza Maggiore**" si intende un evento al di fuori del ragionevole controllo del Venditore, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, scioperi, serrate o altre controversie industriali (che coinvolgano la forza lavoro della parte o di qualsiasi altra parte), guasto di un servizio di pubblica utilità o di una rete di trasporto, disastro naturale, guerre, sommosse, tumulti civili, danni dolosi, il rispetto di qualsiasi legge o ordine governativo, sanzione, norma, regolamento o direttiva, l'imposizione di embargo, restrizioni all'esportazione o all'importazione, contingentamenti o altre restrizioni o divieti, mancata concessione di qualsiasi licenza o consenso necessario, incidente, guasto di impianti o macchinari, incendio, inondazione, tempesta, fallimento o inadempimenti di fornitori o subappaltatori, guasto di macchinari o qualsiasi cosa che interferisca direttamente o indirettamente con i beni o servizi (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il prezzo o la fornitura di materie prime, servizi o qualsiasi altro bene relativo al Contratto) o alla fabbricazione, fornitura, spedizione, arrivo o consegna dei beni, epidemie, pandemie.

(b) Il Venditore non sarà responsabile nei confronti dell'Acquirente per qualsiasi ritardo o inadempimento dei propri obblighi ai sensi del presente Contratto a seguito di un Evento di Forza Maggiore.

(c) Se l'Evento di Forza Maggiore impedisce al Venditore di fornire uno qualsiasi dei beni e/o servizi per più di 24 settimane, ciascuna delle parti, senza alcuna limitazione dei propri altri diritti o azioni, avrà il diritto di risolvere immediatamente il presente Contratto dandone comunicazione scritta all'altra.

17. Compliance

L'Acquirente:

- (a) rispetterà tutte le leggi, normative e i regolamenti applicabili in materia di concorrenza, anticorruzione e anticoncussione;
- (b) riconosce di avere accesso e di aver esaminato una copia degli Standard Globali di Condotta Aziendale, della Policy Anticorruzione e della policy Antitrust di Distrupol www.distrupol.com/corporate-compliance.html e di aderire ai principi ivi contenuti e a qualsiasi ulteriore policy di compliance fornita all'Acquirente, come aggiornata di volta in volta;
- (c) disporrà e manterrà in vigore per tutta la durata del presente accordo le proprie politiche e procedure, comprese procedure adeguate nell'ambito delle materie di cui al punto 17 (a) e 17 (b), per garantire la continua compliance.

18. Legge applicabile e giurisdizione

Il presente Contratto, e qualsiasi controversia o reclamo derivante da o in connessione con esso o il suo oggetto o la sua formazione (comprese le controversie o le domande di natura extracontrattuale e/o precontrattuale), saranno regolati e interpretati in conformità con le leggi italiane e le parti si sottopongono irrevocabilmente alla giurisdizione esclusiva del tribunale di Milano. Non si applicano al Contratto le disposizioni della Convenzione di Vienna sulla vendita internazionale di merci.

19. Riservatezza

L'Acquirente non divulgherà alcuna informazione riservata relativa ai beni o servizi forniti dal Venditore o ai sensi del Contratto. Per informazioni riservate si intende qualsiasi informazione di natura tecnica, commerciale o di altra natura, in forma scritta o orale, ad eccezione delle informazioni che sono state o saranno divulgate in pubblico, o che sono diventate o diventeranno note al pubblico per cause diverse dal mancato rispetto da parte dell'Acquirente dell'obbligo di riservatezza previsto dal presente Contratto. L'Acquirente deve garantire che i propri dipendenti non divulgino informazioni riservate a terzi. L'Acquirente deve garantire che i propri dipendenti, che molto probabilmente avranno accesso a informazioni riservate, dichiarino di mantenere tali informazioni riservate nella stessa misura e grado dell'Acquirente in conformità con il presente obbligo di riservatezza.

20. Conservazione

Qualora uno o più termini contrattuali, condizioni, clausole o sottoclausole siano ritenuti nulli, invalidi o inefficaci da qualsiasi tribunale o organo amministrativo, tale nullità, invalidità o inefficacia non pregiudicherà le altre disposizioni dei presenti termini e condizioni contrattuali, che rimarranno pienamente in vigore e produttive di effetti.

21. Esclusione di rinuncia

La rinuncia a qualsiasi diritto ai sensi del Contratto è efficace solo se è espressa in forma scritta e non deve essere considerata un'acquiescenza a qualsiasi violazione o inadempienza conseguente. Il mancato o ritardato esercizio da parte di una delle parti di qualsiasi diritto, rimedio o azione ai sensi del Contratto o della legge non costituirà una rinuncia a tale o a qualsiasi altro diritto, rimedio o azione, né precluderà o limiterà il loro ulteriore esercizio. Nessun esercizio singolo o parziale di tale diritto, rimedio o azione precluderà o limiterà l'ulteriore esercizio di tale diritto o di qualsiasi altro diritto, rimedio o azione.

22. Cessione

Il Contratto o i diritti e gli obblighi derivanti dal Contratto non sono cedibili dall'Acquirente senza il previo consenso scritto del Venditore. Il Contratto (in tutto o in parte) o i diritti e gli obblighi derivanti dal Contratto possono essere liberamente ceduti, trasferiti o delegati dal Venditore a terzi.

23. Protezione dei dati

Il Venditore informa l'Acquirente che tutti i dati personali forniti dall'Acquirente a seguito dell'acquisto di prodotti o della fornitura di servizi saranno trattati in conformità con la legislazione rilevante in materia di protezione dei dati. Per qualsiasi comunicazione relativa al trattamento dei dati personali, l'Acquirente è pregato di contattare il Venditore via e-mail all'indirizzo distrupol.legal@gpdcompanies.com. I dati personali possono essere trattati per gestire l'acquisto dei prodotti del Venditore e/o la fornitura dei servizi del Venditore. Il trattamento è strettamente necessario a tale finalità e la sua base giuridica è l'esecuzione del Contratto stesso. È probabile che,

se l'Acquirente non fornisce al Venditore i dati richiesti a tale scopo, non sarà possibile effettuare l'acquisto dei prodotti del Venditore e/o la fornitura dei servizi del Venditore. L'Acquirente può consultare ulteriori informazioni su come il Venditore tratterà i suoi dati nella privacy e cookie policy del sito web del Venditore all'indirizzo [https:// www.distrupol.com/legal.html](https://www.distrupol.com/legal.html).

Il Venditore non prenderà decisioni automatizzate che potrebbero danneggiare gli interessati. I dati saranno conservati per la durata del Contratto e per il tempo necessario ad adempiere agli obblighi legali o contrattuali applicabili connessi all'esecuzione del presente Contratto e per esercitare e tutelare i diritti del Venditore. I dati saranno trattati solo dal Venditore e, se del caso, da:

(i) altre parti che il Venditore è obbligato a informare per legge; (ii) fornitori di servizi a cui è stato affidato un servizio connesso alla gestione o all'esecuzione del Contratto;

(iii) altre società del proprio gruppo societario, se necessario per adempiere alla finalità del trattamento. Se uno qualsiasi dei fornitori di servizi del Venditore elabora i dati personali in un paese terzo, il Venditore implementerà tutte le misure e i controlli in suo potere per proteggere i dati personali dell'Acquirente. Laddove non si applichi una decisione di adeguatezza, le principali misure adottate dal Venditore quando avviene un trasferimento internazionale di dati personali sono assunte in conformità con quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679.

Gli interessati possono chiedere l'accesso ai propri dati personali, la rettifica o la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento, la portabilità dei dati o l'opposizione al loro trattamento, scrivendo al Venditore Distrupol.legal@gpdcompanies.com. Possono anche presentare un reclamo all'autorità competente per la protezione dei dati.

L'Acquirente accetta di garantire e risarcire il Venditore da tutte le domande, le richieste, le azioni, le cause, i provvedimenti, le sentenze, gli ordini, i danni, i costi, le perdite, le spese e le passività subite o sostenute dal Venditore come conseguenza di qualsiasi violazione del Regolamento generale sulla protezione dei dati da parte dell'Acquirente.

*

L'Acquirente dichiara di aver letto attentamente e di approvare specificamente le seguenti clausole e sottoclausole contrattuali: **Art. 2 (Consegna)** lett. (a) (b), (c), (d), (e), (f); **Art. 3 (Prezzo e Pagamento)** (a), (b), (c), (d), (e) (f), (g); **Art. 4 (Credito)**, **Art. 5 (Garanzie)** (a) (b); **Art. 6 (Cancellazioni)**; **Art. 8 (Responsabilità)** (a) (b) (c); **Art. 10 (Rischio)**; **Art. 11 (Riserva di Proprietà)** (a), (b), (c); **Art. 14 (Cessione)**, **Art. 15 (Risoluzione del contratto)**; **Art. 16 (Forza Maggiore)**; **Art. 18 (Legge applicabile e giurisdizione)**, **Art. 19 (Riservatezza)**, **Art. 22 (Cessione)**, **Art. 23 (Protezione dei dati)**.

Firma dell'Acquirente

.....

*

Firma dell'Acquirente per accettazione

.....